



ODE moduloppbygd sittesystem

Bruksanvisning



Versjon: V2.5 / 4.6.2025

Innholdsfortegnelse

1. Tiltent formål
2. Tiltent bruk
3. Samsvar
4. Garantibetingelser
5. Viktig informasjon
6. Indikasjoner, kontraindikasjoner og bruksrisiko
7. Montering av ODE setesystem
8. Grunninnstillinger
9. Justeringer for daglig bruk
10. Rengjøring, desinfeksjon og vedlikehold
11. Produktkontroller
12. Gjenbruk
13. Produktvedlikehold
14. Teknisk informasjon
15. Produktregistrering
16. Produsent

Pakkeinnhold

ODE sete og ODE innendørsunderstell eller ODE utendørsunderstell



ODE-sete «Standardsett»

- Hodestøtte
- Dynamisk ryggstøtte
- Rette sidestøtter
- Armlener
- Multijusterbar korsryggstøtte
- 4-punkts hoftebelte
- Multijusterbar Seteenhet
- Festesett for vest
- Festesett for bord
- Delt Fotstøtte
- Ankelfikseringer



ODE innendørsunderstell

- 4 låsbare hjul, 100 mm
- Hi-Lo-system (manuelt eller elektrisk)
- Tilt-in-space-system
- Ledsagerbøyle



ODE utendørsunderstell

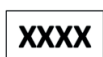
- Trommelbremses på bakhjulene
- Tilt-in-space-system
- Tippsikringssystem
- 6" forhjul
- 12" eller 16" bakhjul
- Vinkelregulerbar kjølebøyle

- Batterilader (CH01, kun for ODE-understell med elektrisk Hi-Lo-funksjon)
- 5 mm sekskantnøkkel
- Brukerinstruksjoner

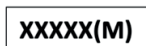
Produktet leveres ferdig montert i standard konfigurasjon.

Symboler brukt på etiketter

Disse produktetikettene er illustrerende eksempler som brukes for å forklare symbolene.



Produktidentifikator
5500: Størrelse Mini sete
5510: Størrelse 1 sete
5520: Størrelse 2 sete



Produktidentifikator
66101M: ODE innendørsunderstell, manuelt Hi-Lo, størrelse Mini og 1
66101: ODE innendørsunderstell, manuelt Hi-Lo, størrelse 2

66102M: ODE innendørsunderstell, elektrisk Hi-Lo, størrelse Mini og 1
66102: ODE innendørsunderstell, elektrisk Hi-Lo, størrelse 2

66111M: ODE utendørsunderstell, størrelse Mini og 1, bakhjul 12"
66112M: ODE utendørsunderstell, størrelse Mini og 1, bakhjul 16"

66111: ODE utendørsunderstell, størrelse 2, bakhjul 12"
66112: ODE utendørsunderstell, størrelse 2, bakhjul 16"



CE-merke



Medisinsk utstyr (MD)



Produksjonsdato
(AAAA-MM-DD)



Maksimal brukervekt på sete (kg)



Maksimal belastning på understell (kg)



Se bruksanvisning



Unik utstyrsidentifikator



Serienummer

12345



Produsent – navn og adresse

Power Unit Label



1. Tiltent formål

ODE-setet er et setesystem utviklet for barn og ungdom med funksjonsnedsettelse.

ODE mobile understell for innendørs og utendørs bruk er mobile understell for ODE setesystemer, spesielt utviklet for barn og ungdom med funksjonsnedsettelse.

2. Tiltent bruk

ODE setesystem er utviklet for å sikre en optimal sittestilling som fremmer korrekt bekkenstilling, ryggstøylens oppretting samt lateral støtte av bekken og thorax, for å forebygge eller redusere feilstillinger. Produktet er beregnet for daglig bruk og kan også fungere som sete i barnevogn.

ODE setesystem er primært utviklet for barn og ungdom med funksjonelle og/eller strukturelle svekkelser i truncus eller truncus- og nakkemuskulatur (for eksempel som følge av nevrologiske eller nevrologiske lidelser, ryggdeformiteter), som fører til posturale avvik, slik som cerebral parese (CP), særlig GMFCS nivå III–V, med uttalt ekstensorspastisitet og fysiske eller kognitive utviklingsforsinkelser.

ODE setesystem kan benyttes i alle tilfeller der rehabilitering krever en godt støttet, individuelt tilpasset sittestilling, eller der brukeren har nytte av slik støtte. Forutsetningene for bruk av ODE setesystem skal fastsettes av kvalifisert helsepersonell, som lege, fysioterapeut eller ergoterapeut.

ODE setesystem er et modulbasert setesystem. Hver modul finnes i ulike størrelser for å sikre optimal tilpasning til brukerens kroppsmål og gi en stabil sittestilling. ODE setesystem leveres i tre størrelser, som beskrevet i kapittel 14, Teknisk informasjon.

ODE setesystem kan kombineres med manuelt eller elektrisk Hi-Lo-understell for innendørs bruk, eller med understell for utendørs bruk. Alle mobile understell har setetilt-funksjon som gjør det mulig å forflytte brukeren trygt fra oppeist til tilbaketilt sittestilling. Hi-Lo-funksjonen er utviklet for trygg forflytning mellom ulike høydenivåer, for eksempel fra bordhøyde til gulvnivå.

ODE setesystem er konstruert slik at alle justeringer kan utføres eksternt, enten med 5 mm sekskantnøkkel eller manuelt. Det er ikke nødvendig å demontere deler eller fjerne trekk for å gjøre justeringer eller tilpasse setet etter hvert som brukeren vokser. Takket være denne funksjonaliteten kan brukeren forbli sittende under justeringer for daglig bruk eller fininnstilling, som beskrevet i kapittel 9.

Alle funksjoner i ODE setesystem er trinnløse og individuelt justerbare på begge sider, slik at sittestillingen kan tilpasses uavhengig for høyre og venstre side. Dette muliggjør optimal tilpasning ved for eksempel ulik benlengde eller forskjellig kne- og hoftevinkel.

Når ODE setesystem brukes med innendørsunderstell, er det beregnet for bruk i innendørsmiljøer som hjem, skoler, barnehager, sykehus og klinikker. Når det er montert på utendørsunderstell og brukes i samsvar med driftsforholdene beskrevet i **kapittel 10**, kan det også benyttes utendørs på stabile og jevne underlag.

3. Samsvar

Samsvarserklæring

Timoteos Oy erklærer som produsent at ODE setesystem og ODE mobile understell for innendørs og utendørs bruk er medisinsk utstyr i klasse I, og at produktene er i samsvar med forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr (MDR) samt den harmoniserte standarden EN 12182:2012, når de brukes i henhold til produsentens tiltente bruk.

Elektrisk sikkerhet og EMC

Elektrisk drevne mobile understell for dette produktet er i samsvar med EN 60601-1:2007, generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse, samt EN 60601-1-2:2015, medisinsk elektrisk utstyr – del 1-2: generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse – tilleggstandard: Elektromagnetiske forstyrrelser – krav og tester.

4. Garantibetingelser

Timoteos-produkter og moduler er dekket av to (2) års garanti fra kjøpsdato hos Timoteos Oy. Garantien gjelder kun dersom produktet brukes under de spesifiserte forholdene og til tiltenkt bruk, i samsvar med produsentens anbefalinger.

Tilgjengelighet av reservedeler

Timoteos leverer reservedeler til sine produkter i fem (5) år etter produktets produksjonsdato. Produksjonsdatoen er angitt på produktets merking.

5. Viktig informasjon

ODE setesystem er et svært justerbart og allsidig setesystem for barn og ungdom, utviklet for å gi en individuelt optimalisert sittestilling. Produktet skal kun brukes i samsvar med instruksjonene i denne brukermanualen.

- 5.1 Les alltid instruksjonene grundig før bruk.
- 5.2 Sørg for at produktet er fullstendig montert i henhold til instruksjonene før bruk. Kontakt lokal forhandler dersom du trenger veiledning på dette stadiet.
- 5.3 Brukeren skal aldri etterlates uten tilsyn mens Timoteos-produktet er i bruk.
- 5.4 Ikke tillat andre personer å bruke, leke med, stå på, sitte på eller løpe rundt produktet.
- 5.5 Bruk kun komponenter som er godkjent av Timoteos. Produktet må aldri modifiseres. Dersom modifikasjoner er nødvendige, skal Timoteos alltid kontaktes før endringer utføres. Service eller reparasjoner må kun utføres av servicetekniker autorisert av Timoteos. Alt vedlikehold, inspeksjoner og eventuelle modifikasjoner skal dokumenteres. Manglende etterlevelse av disse instruksjonene kan sette bruker eller ledsager i fare og vil ugyldiggjøre produktgarantien. Timoteos påtar seg intet ansvar for skader som følge av uautoriserte modifikasjoner eller bruk av ikke-godkjente komponenter.
- 5.6 Dersom det oppstår tvil om videre sikker bruk av produktet, eller dersom en del svikter, skal bruken umiddelbart stoppes og Timoteos eller lokal forhandler kontaktes.
- 5.7 Utfør alle grunninnstillinger som beskrevet i kapittel 8, og kontroller at alle komponenter, knapper og skruer er godt festet før brukeren plasseres i setet. Enkelte justeringer krever bruk av 5 mm unbrakonøkkel, som følger med hvert produkt. Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn og andre som ikke skal ha tilgang til det.
- 5.8 Sørg for at produktets stabilitet er ivaretatt før brukeren plasseres i det.
- 5.9 Alle posturale justeringer skal utføres av terapeut eller annet kvalifisert fagpersonell som er opplært i bruk av produktet og har mottatt spesifikke instruksjoner fra terapeut om riktige innstillinger for den enkelte bruker. Timoteos anbefaler at all opplæring dokumenteres skriftlig.
- 5.10 Produktet må kun brukes etter at det er korrekt tilpasset brukeren av kvalifisert fagperson. Ikke bruk produktet dersom det er forskrevet av terapeut eller lege, men ikke er korrekt justert. Kontakt i så fall ansvarlig terapeut eller lege.

- 5.11. Når brukeren plasseres i ODE Setesysteme, skal bekken- og overkroppsstropper alltid festes først, deretter fotstropper, av sikkerhetshensyn. Kontroller at alle stropper og belter er korrekt festet før ytterligere justeringer eller bruk av Hi-Lo- eller tiltfunksjoner. Sjekk alltid at spenner er korrekt låst og at borrelåsfester er ordentlig lukket. Dersom brukeren har sandaler, lett fottøy, kortermede plagg eller shorts, kontroller at stropene ikke forårsaker hudirritasjon.
- 5.12. Rådfør deg alltid med terapeut om korrekt stroppestramming for den enkelte bruker. For stramme stropper kan føre til skade. Alle medfølgende posisjoneringsstropper skal alltid benyttes.
- 5.13. Finjusteringer av posisjon, som beskrevet i kapittel 9, kan utføres mens brukeren sitter i produktet. Hold alltid godt fast i polstring, stropper og belter under justering.
- 5.14. Ved forflytning med heis, sørg for at løftestropper eller deler av heisen ikke setter seg fast i setesystemet.
- 5.15. Hi-Lo-mekanismen skal alltid være låst når setehøyden ikke justeres.
- 5.16. Dersom ODE Setesysteme er montert på mobilbase med Hi-Lo-funksjon og brukeren sitter i setet under forflytning over ujevnt underlag eller hindringer, anbefales det å senke setet til gulvnivå for å redusere risiko for velt. Alternativt bør brukeren tas ut av setet før forflytning. Vis alltid forsiktighet ved inn- og utplassering av bruker.
- 5.17. ODE Setesysteme kan, i kombinasjon med mobilbase for utendørs bruk og i samsvar med driftsforholdene (se kapittel 10), benyttes utendørs på stabile og jevne underlag.
- 5.18. Hjulbremsene skal alltid være aktivert når setesystemet er i bruk og ikke flyttes, justeres eller lagres. Det anbefales at låste hjul vender bort fra basen for å øke stabiliteten, særlig ved bruk av tilt- eller ryggvinkeljustering.
- 5.19. Ved bruk av ODE Setesysteme, spesielt ved tilting eller justering av setehøyde, må det sikres tilstrekkelig avstand til omkringliggende gjenstander for å unngå kollisjoner.
- 5.20. Produktet må aldri etterlates på skrått underlag. Husk alltid å låse alle hjul.
- 5.21. Produktet inneholder komponenter som kan tas av, selv om dette ikke er tiltenkt, og kan utgjøre kvelningsfare for små barn. Kontroller alltid at alle knapper, skruer, skiver og vingemuttere er på plass og forsvarlig festet.
- 5.22. Produktet skal holdes borte fra alle direkte varmekilder, inkludert åpen flamme, sigaretter, ildsteder, elektriske og gassdrevne ovner m.m.
- 5.23. Ikke plasser varme gjenstander på aktivitetsbordet, da dette kan skade plasten og medføre brann- eller forbrenningsfare for bruker eller ledsager.
- 5.24. Aktivitetsbordet må aldri brukes til å styre eller skyve setesystemet. Bruk alltid skyvehåndtaket.
- 5.25. Aktivitetsbordet er kun beregnet for brukeren. Ikke len deg på bordet eller plasser tunge gjenstander på det.
- 5.26. Rengjør produktet regelmessig. Ikke brukslipende rengjøringsmidler. Utfør jevnlig vedlikeholdskontroller for å sikre at produktet er i god stand.
- 5.27. Vedlikeholds- eller servicearbeid skal aldri utføres mens produktet er i bruk.
- 5.28. ODE Setesysteme er beregnet for innendørs bruk i hjem, skoler, barnehager, sykehus og klinikker. Med mobilbase for utendørs bruk og i samsvar med driftsforholdene i kapittel 10 kan produktet også brukes utendørs på stabile og jevne underlag. Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt.
- 5.29. Produktets serienummer finnes både på mobilbasen og setet. Oppgi alltid disse numrene ved henvendelser. Serienummeret benyttes for å identifisere det enkelte produktet og dets konfigurasjon.
- 5.30. Før første gangs bruk av ODE Setesysteme med elektrisk aktuator, skal batteriet lades i 12 timer. For optimal batterilevetid anbefales det å lade batteriet over natten én gang per uke. Instruksjoner for lading finnes i kapittel 9 samt i laderens brukermanual.
- 5.31. Ikke bruk elektrisk Hi-Lo-funksjon mens batteriet lades, for å unngå potensiell elektromagnetisk (EM) interferens.

- 5.32. **ADVARSEL!** Bruk av dette utstyret nær eller sammen med annet utstyr bør unngås, da dette kan føre til feilfunksjon. Dersom slik bruk er nødvendig, må både dette utstyret og annet utstyr overvåkes for å sikre normal drift. Bruk av tilbehør, sensorer og kabler som ikke er spesifisert eller levert av Timoteos, kan føre til økte EM-utslipp eller redusert immunitet, og dermed feilfunksjon. Strømkabel leveres med produktet – bruk kun støpsel som er egnet for ditt land. Kontakt lokal forhandler dersom medfølgende støpsel ikke er egnet. Bærbart høyfrekvent kommunikasjonsutstyr (inkludert antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm fra noen del av ODE Setesysteme. Produktet forventes ikke å forårsake skadelig interferens, men kan påvirkes av elektromagnetiske forstyrrelser fra andre enheter. Ikke bruk produktet i omgivelser der det kan forstyrres av elektrisk og/eller elektronisk utstyr.
- 5.33. Sikkerhetsinstruksjonene i denne manualen kan ikke dekke alle tenkelige situasjoner og uforutsette hendelser. Sunn fornuft, generell aktsomhet og forsiktighet kan ikke bygges inn i produktet. Ansvaret for dette ligger hos brukeren. Dersom bruken av produktet medfører en alvorlig hendelse, skal dette umiddelbart rapporteres skriftlig til produsenten og relevant myndighet i henhold til gjeldende retningslinjer.
- 5.34. Når produktet når slutten av sin levetid, skal det demonteres etter materialtype slik at deler kan resirkuleres eller avhendes på korrekt måte. Kontakt lokal forhandler ved behov for oversikt over materialene. Følg lokale retningslinjer for miljøvennlig avfallshåndtering.

6. Indikasjoner, kontraindikasjoner og risiko ved bruk

Indikasjoner

ODE Setesystem er utviklet for å gi god postural støtte samt forebygge og redusere posturale deformiteter. Produktet er egnet for daglig sitting og kan også brukes som sete i barnevogn.

ODE Setesystem er primært beregnet for barn og ungdom med funksjonelle og/eller strukturelle utfordringer i overkropp eller overkropp og nakkemuskulatur (for eksempel som følge av nevrologiske eller nevromuskulære tilstander, ryggdeformiteter), som fører til posturale avvik. Dette inkluderer blant annet cerebral parese (CP), særlig GMFCS-nivå III–V, med uttalt ekstensorspastisitet samt fysiske og/eller kognitive utviklingsforsinkelser. ODE Setesystem kan benyttes i alle situasjoner der det er behov for en godt støttet, individuelt tilpasset sittestilling, eller der brukeren har nytte av slik støtte.

Vilkårene for bruk av ODE Setesystem skal fastsettes av kvalifisert helsepersonell, som lege, fysioterapeut eller ergoterapeut.

Kontraindikasjoner

Ingen kontraindikasjoner er kjent. Produktet skal aldri brukes under andre forhold enn de som er foreskrevet og vurdert av kvalifisert helsepersonell.

Risiko ved bruk

Brukeren må aldri etterlates uten tilsyn mens han eller hun sitter i ODE Setesystemet. Det er ikke tillatt at andre personer bruker, leker med, står på, sitter på, rir på eller løper med produktet. Manglende etterlevelse av disse instruksjonene kan føre til skade på brukeren eller andre.

Dersom ODE Setesystem er montert på en mobil Hi-Lo-base og brukeren sitter i setet mens produktet flyttes over ujevnt underlag eller hindringer, anbefales det å senke setehøyden til gulvnivå for å redusere risikoen for velt. Alternativt bør brukeren tas ut av setet før forflytning. Det skal alltid utvises særlig forsiktighet ved forflytning av brukeren inn i og ut av setet.

Den innendørs mobile basen må aldri brukes utendørs. Dersom produktet skal benyttes utendørs, kreves en

egen mobilbase for utendørs bruk, som er tilgjengelig som tilbehør. Manglende etterlevelse kan medføre skade på bruker eller andre.

Sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene i denne brukermanualen kan ikke dekke alle mulige situasjoner og uforutsette hendelser. Det må forstås at sunn fornuft, generell aktsomhet og forsiktighet er faktorer som ikke kan bygges inn i produktet. Ansvaret for dette ligger hos den som bruker produktet.

7. Montering av ODE setesystem

ODE-setet kan brukes sammen med ODE innendørs base og ODE utendørs base. Montering av ODE-setet utføres på samme måte på begge baser.



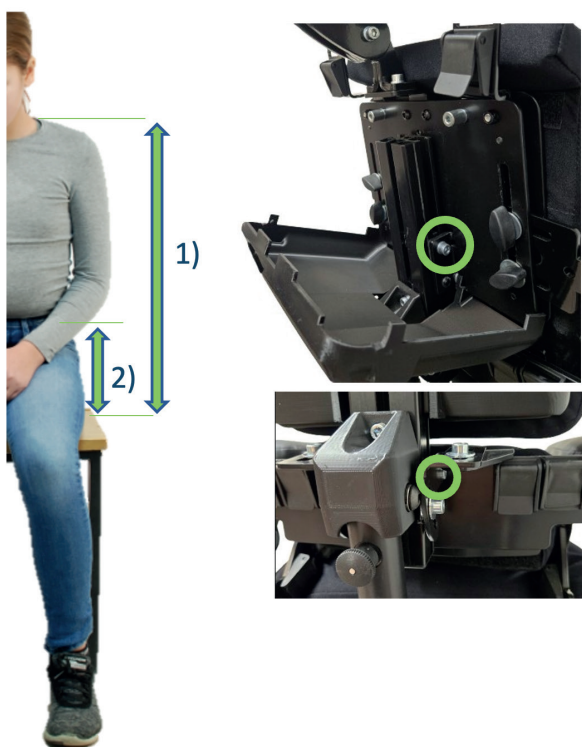
1. Når setet monteres, skal du sørge for at hjulene på den mobile basen er låst, og at setelåsene på adapterplaten på den mobile basen peker bakover. For å låse opp setelåsene, trekk i låsepinnen som er plassert under setelåsen.
2. Plasser setet på den mobile basen ved å justere sporene og tappene på setets adapterplate slik at de samsvarer med adapterplaten på den mobile basen.
3. Ås setet til den mobile basen ved å dreie setelåsene slik at de peker til siden. Når låsing er korrekt utført, høres et tydelig «klikk», og setelåsen kan ikke dreies tilbake uten at låsepinnen først trekkes ut.

8. Grunninnstillinger

ODE Mini, ODE størrelse 1 og ODE størrelse 2

MERKNAD

Denne delen beskriver de grunnleggende innledende justeringene av ODE-setet i henhold til brukerens individuelle kroppsmål før brukeren settes i ODE-setet for første gang. Endelig finjustering av sittemålene kan utføres mens brukeren sitter i setet. Brukerens spesifikke sittestilling kan også justeres i sittende stilling. Denne funksjonaliteten i ODE Setesystem muliggjør optimal tilpasning til ønsket sittestilling og bidrar til høyest mulig komfort for brukeren. Detaljerte instruksjoner for finjustering i sittende stilling finnes i **kapittel 9**.



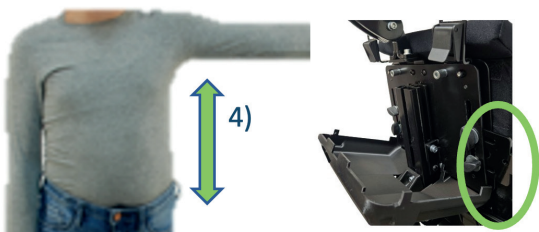
Grunnleggende setejusteringer for brukeren

Disse justeringene bør helst utføres mens brukeren sitter i setet.

Ryggstøtte og lumbalstøtte

Mål avstanden fra seteregionen (seteområdet/glutealområdet) til skulderhøyde (1). Mål deretter avstanden fra seteregionen til hoftehøyde (2). Bruk det medfølgende verktøyet til å løsne skruen som er plassert bak setet, og juster øvre kant av ryggputen til skulderhøyde (1). Høyden måles fra toppen av seteputen. Løsne deretter skruen igjen og juster midten av lumbalstøtten slik at den er på linje med brukerens hoftehøyde (2).

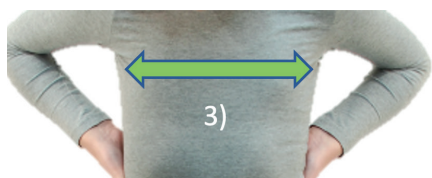
Stram begge skruene etter justering.

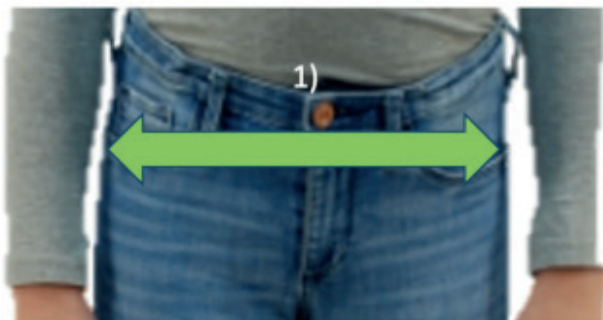


Laterale støtter på ryggstøtten

Mål bredden på brukerens overkropp (3). Mål deretter avstanden fra seteregionen til armhulehøyde (4). Løsne vingemutrene som er plassert bak setet, og plasser den øvre kanten av de laterale støttene i armhulehøyde (4). Høyden måles fra toppen av seteputen. Juster de laterale støttene slik at de samsvarer med brukerens overkroppsbredde (3). Stram vingemutrene etter justering.

Når brukeren sitter i setet, vil seteputen komprimeres. For å ta hensyn til dette kan målene (1), (2) og (4) reduseres med ca. 2 cm. Justeringene kan også utføres mens brukeren sitter i setet.





Grunnleggende setejusteringer for brukeren

Disse justeringene bør helst utføres mens brukeren sitter i setet.



Hoftebredde

Mål brukerens hoftebredde (1). Løsne skruene bak setet (2) og juster bredden på hoftestøttene (2.1) slik at de samsvarer med brukerens hoftebredde. Stram skruene etter justering.



Lårbredde

Løsne skruene på høyre og venstre side under setet (3) Juster avstanden mellom knestøttene (3.1) slik at den tilsvarer brukerens hoftebredde (1) ved å skyve knestøttene sideveis. Stram begge skruene etter justering.



Bredde på knestøtte

Mål brukerens knebredde (4). Løsne skruen bak den indre knestøtten og juster avstanden mellom de indre og ytre knestøttene slik at den samsvarer med brukerens knebredde (4.1). Stram skruen etter justering.



Grunnleggende setejusteringer for brukeren

Disse justeringene bør helst utføres mens brukeren sitter i setet.

Setedybde og ischialposisjonering

Mål brukers lår lengde fra innsiden av kneleddet til baksiden av seteregionen (1). Løsne skruene (2) på høyre og venstre side under setet. Juster avstanden mellom knestøttene (2.1) og setet slik at den samsvarer med brukers lår lengde (1) ved å flytte lårstøttene med knestøttene fremover eller bakover. Stram skruene (2) etter justering. Mål avstanden fra innsiden av kneleddet til sitteknutene (tuber ischiadici) (3). Løsne skruene på sidene av setet (3.1) og juster ischialplaten til målt verdi (3.2). Platen kan roteres ved behov. Stram skruene (3.1) etter justering.

Benlengde

Mål brukers benlengde fra innsiden av kneleddet til fotsålen (4). Løsne skruene på fotstøttene (5) og juster høyden på fotstøttene slik at den samsvarer med brukers benlengde (5.1). Stram skruene etter justering.

MERKNAD

Plassering av bordet samt justering av armstøtter, bord og belter kan utføres mens brukeren sitter i ODE-setet.



Belter

1. Belte med spenne for svingbare, fleksible sidestøtter.
2. Spennebelter forsterket med borrelåsfester og trekk, for bruk med både standard og svingbare sidestøtter.



Armlener

1. Løsne skruen for å justere høyden på armlenet.
2. Løsne skruen på siden av armlenet for å justere vinkelen opp eller ned.
3. Løsne de to skruene på innsiden under armlenet for å rotere armlenet eller flytte det sideveis og fremover/bakover.



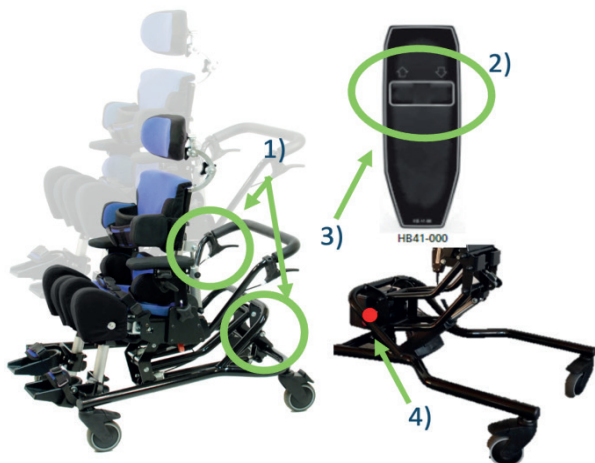
Bord

1. Skyv metallfestene på bordet inn i bordholderne. Stram skruene på begge sider for å feste bordet i ønsket posisjon.
2. Løsne skruen for å justere bordets vinkel. Justering av bordvinkelen justerer samtidig vinkelen på armlenet.

9. Justeringer for daglig bruk

Mobilt understell

For innendørs og utendørs bruk



Hi-Lo-funksjon på mobilbasen

1. Bruk Hi-Lo-funksjonen på den manuelle mobilbasen ved å betjene håndtaket eller fotpedalen.
2. Bruk Hi-Lo-funksjonen på den elektriske mobilbasen ved å trykke på opp- eller nedknappen på fjernkontrollen.
3. Ladeport for batterilader.
4. Nødstoppbryter for elektrisk Hi-Lo-funksjon.



Setetilt-funksjon på mobilbasene

Bruk setetilt-funksjonen på mobilbasene for innendørs og utendørs bruk ved å trykke på håndtaket.



Mobilbaser for utendørs bruk

1. Aktiver håndbremsen ved å trykke på håndtaket. Bruk låsen på håndbremsen for å låse bremsen.
2. Drei setelåsene på adapterplaten for å låse eller låse opp setet på mobilbasen.
3. Løsne de to skruene (på høyre og venstre side av utendørsbasen) for å flytte setet frem eller tilbake og for å balansere sitteløsningen ved behov.
4. Trykk på trykknappen på skyvehåndtaket (venstre og høyre side) for å justere vinkelen på skyvehåndtaket.



Mobilbaser for innendørs bruk

1. Drei setelåsene på adapterplaten for å låse eller låse opp setet på mobilbasen.
2. Trykk på trykknappen på skyvehåndtaket (venstre og høyre side) for å justere vinkelen på skyvehåndtaket.
3. For å låse hjulene, trykk ned pedalen på toppen av hvert hjul. Alle hjulene er svingbare og kan låses individuelt.

Bremsesystemer på mobilbasen

ODE utendørsbase er utstyrt med trommelbremses på bakhjulene. Bremsene betjenes manuelt ved å trykke inn håndtaket på skyvehåndtaket. Håndbremsen kan låses ved å aktivere låsen på håndbremsen.

ODE innendørsbase har fire svingbare hjul, hvert med individuell låsemekanisme. Hjulene bremses og låses ved å trykke ned pedalen som er plassert på toppen av hvert hjul.

Justering for vekst



Hoftebredde

1. Løsne de to skruene bak setet for å flytte hofteførrerne sideveis.
2. Mål brukerens hoftebredde og juster hofteførrerne deretter. Stram skruene igjen.

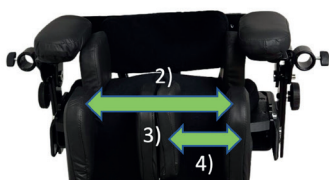


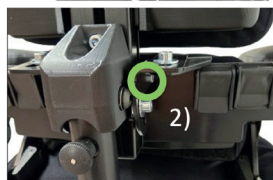
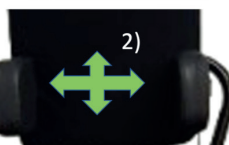
Lårlengde

1. Løsne skruene på høyre og venstre side under setet.
2. Mål brukerens lårlengde og juster setedybden tilsvarende ved å skyve lårstøttene med kneputene frem eller tilbake. Stram skruene igjen.

Lårbredde og bredde på kneputer

1. Løsne skruen under setet. Juster avstanden mellom kneputene slik at den samsvarer med brukerens hoftebredde ved å skyve dem sideveis. Stram skruen igjen.
2. Løsne skruen bak kneputen for å justere bredden på kneputen. Stram skruen igjen etter justering.





Overkroppsstøtte (trunk pads)

1. Løsne skruene bak ryggstøtten for å flytte eller rotere de laterale overkroppsstøttene opp, ned eller sideveis.
2. Plasser overkroppsstøttene slik at de gir best mulig støtte for brukeren. Stram skruene igjen.

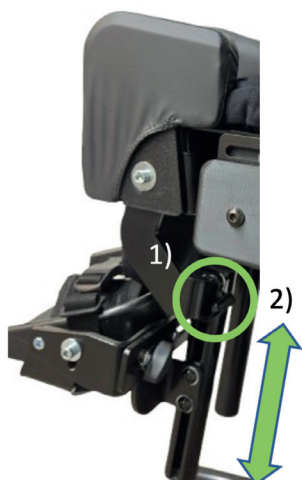
Høyde på armlener

1. Løsne skruen for å justere høyden på armlenet opp eller ned. Stram skruen igjen etter justering.

Høyde på ryggstøtte og korsryggstøtte

1. Løsne skruen for å justere høyden på ryggstøtten opp eller ned. Stram skruen igjen.
2. Løsne skruen for å justere høyden på korsryggstøtten opp eller ned. Stram skruen igjen etter justering.

Illustrasjonen viser tilleggsutstyr: statisk ryggstøtte og roterbar korsryggstøtte.



Benlengde

1. Løsne skruene på fotstøtterørene for å justere høyden på fotplaten (sandalen) opp eller ned.
2. Mål brukerens benlengde og juster høyden på fotplaten deretter. Stram skruene igjen.

Justering for holdning

Underekstremiteter



Justering av underekstremiteter

1. Løsne skruene på høyre og venstre side under setet. Skruene muliggjør justering av lårstøtter og kneputer sideveis, i vinkel samt fremover/bakover.

Lårlengde

1. Løsne skruene under setet.
2. Flytt lårstøttene fremover eller bakover for å tilpasse dem til brukerens lårlengde eller for å forbedre sittestillingen. Stram skruene etter justering.



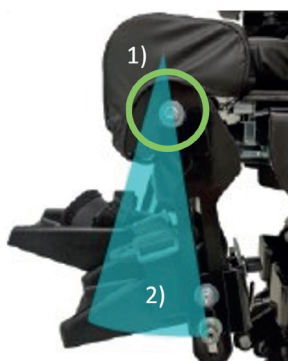
Lårbredde

1. Løsne skruene under setet.
2. Flytt lårstøttene og kneputene sideveis for å tilpasse dem til brukerens hoftebredde eller for å forbedre sittestillingen. Stram skruene igjen.



Abduksjon / adduksjon

1. Løsne skruene under setet.
2. For abduksjon: roter lårstøttene utover. Gjenta på motsatt side ved behov.
3. For adduksjon: roter én av lårstøttene innover. Stram skruene etter justering.



Knefleksjon

1. Løsne skruen på siden av kneputen.
2. Juster knevinkelen ved å flytte benstøtten fremover eller bakover. Stram skruen etter justering.



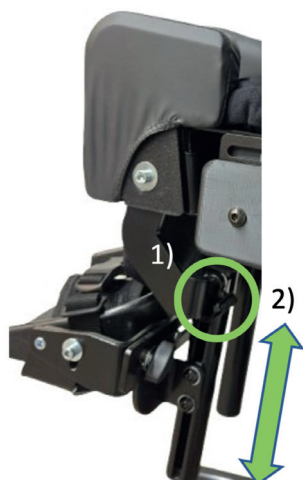
Hoftefleksjon

1. Løsne skruen på siden av setet.
2. Juster hoftevinkelen ved å flytte lårstøtten opp eller ned. Stram skruen igjen.



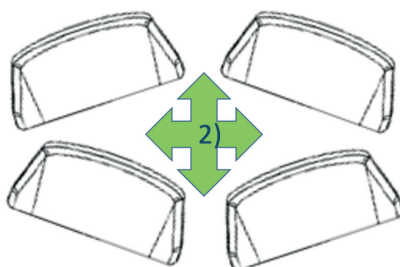
Iskial støtte

1. Løsne skruene som er plassert på begge sider av setet.
2. Juster posisjonen på den iskiatiske platen ved å flytte og rotere platen fremover, bakover og sideveis slik at den samsvarer med brukerens sittestilling. Stram skruene etter justering. Den iskiatiske platen er plassert under sitteputen, men det er ikke nødvendig å fjerne puten for å utføre.



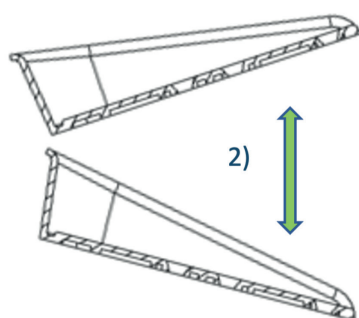
Benlengde

1. Løsne skruene på fotstøttestengene for å justere høyden på fotstøtten (fotplaten) opp eller ned.
2. Juster fotplaten opp eller ned slik at den samsvarer med brukerens benlengde, eller for å forbedre brukerens sittestilling. Stram skruene etter justering.



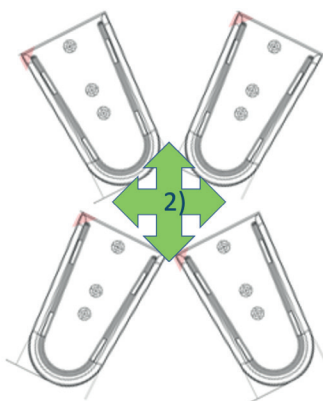
Ankelbredde, pronasjon og supinasjon

1. Løsne skruen bak fotstøtten.
2. Juster bredden sideveis på hver fotplate, og roter fotplaten til pronasjon eller supinasjon ved behov. Stram skruen etter justering.



Dorsalfleksjon og plantarfleksjon

1. Løsne skruen på siden av fotstøtten.
2. Juster fronten av fotstøtten oppover eller nedover for å oppnå ønsket dorsalfleksjon eller plantarfleksjon. Stram skruen etter justering.



Abduksjon / adduksjon

1. Løsne skruen under fotstøtten.
2. Roter hver fotstøtte utover eller innover for å justere abduksjon eller adduksjon. Stram skruen etter justering.

Hode, armer og bord



Hodestøtte

1. Løsne 3 eller 4 skruer, avhengig av hvilken modell hodestøtte som er montert, for å justere hodestøtten til ønsket posisjon.
2. Stram skruene etter justering.



Armlener

1. Løsne skruen for å justere høyden på armlenet.
2. Løsne skruen på siden av armlenet for å justere helningen på armlenet oppover eller nedover.
3. Løsne de to skruene på innsiden under armlenet for å rotere armlenet eller flytte det sideveis samt fremover eller bakover. Stram alle skruer etter justering.

Fjerning av armlener

1. Skru helt opp skruen (1) som regulerer høyden på armlenet.
2. Fjern skruen (4) og trekk armlenet ut av festet.
3. Oppbevar mutter og skru sammen med armlenet for eventuell senere bruk.

Merk: Armlenene må være montert ved bruk av bord.



Bord

1. Skyv metallfestene på bordet inn i bordholderne. Stram skruene på begge sider for å feste bordet i ønsket posisjon.
2. Løsne skruen for å justere vinkelen på bordet. Justering av bordets vinkel justerer samtidig vinkelen på armlenene.

Ryggvinkel og sidestøtter



Sidestøtter

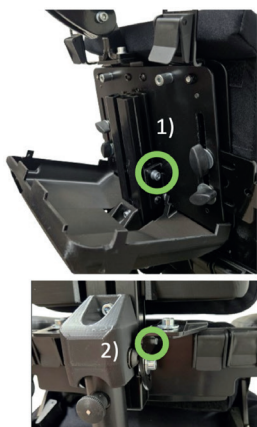
1. Løsne skruene bak ryggstøtten (totalt 4 skruer).
2. Juster høyde, bredde og rotasjon på sidestøttene slik at de gir optimal støtte til brukerens sittestilling. Stram skruene etter justering.



Ryggvinkel (tiltbak)

1. Løsne skruen bak ryggstøtten.
2. Juster ryggstøtten til ønsket posisjon. Merk at på grunn av utformingen av ryggvinkelmekanismen, justeres ryggstøtten enklest ved å trekke eller skyve den opp og ned, fremfor å bevege den frem og tilbake. Stram skruen etter justering.

Justering av ryggvinkelen påvirker ikke funksjonen til den dynamiske ryggstøtten.



Høydejustering – ryggstøtte og korsryggstøtte

1. Løsne skruen for å justere høyden på ryggstøtten opp eller ned. Stram skruen når ønsket høyde er nådd.
2. Løsne skruen for å justere høyden på korsryggstøtten opp eller ned. Stram skruen når ønsket høyde er nådd.

Illustrasjonen viser fast ryggstøtte (1) og valgfri roterbar korsryggstøtte (2).

Høydejusteringsmekanismene er plassert på høyre side av setet.

Roterbar ryggstøtte



Roterbar korsryggstøtte

1. Løsne de fire skruene på den roterbare ryggstøtten eller den roterbare korsryggstøtten.
2. Roter ryggstøtten og/eller korsryggstøtten til ønsket posisjon.

Roterbar ryggstøtte og roterbar korsryggstøtte er tilleggsmoduler. Disse kan også kjøpes separat og ettermonteres på et eksisterende sete.

Dynamisk rygg

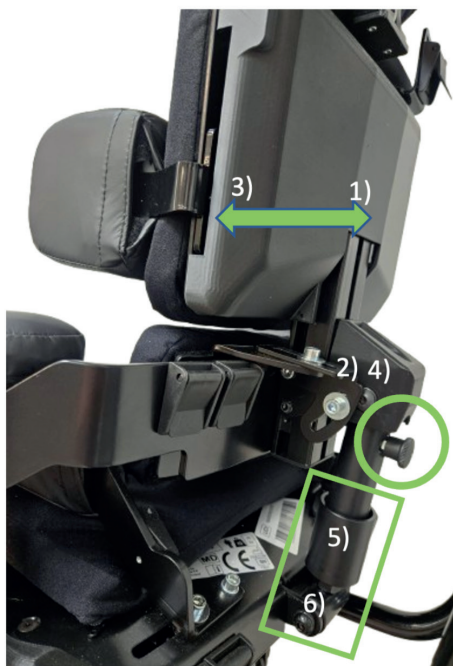


Dynamisk rygg

ODE-setet leveres som standard med statisk rygg.

Som et alternativ til den statiske ryggen kan ODE-setet utstyres med en dynamisk rygg som kan låses og har justerbar motstand. Den dynamiske funksjonen er basert på en industriell metallfjær som sikrer lang levetid. Konstruksjonen reduserer behovet for utskifting av fjær og opprettholder jevn spenning gjennom hele fjærens levetid.

Den dynamiske ryggen kan også låses i en statisk posisjon. Motstanden i ryggen kan justeres for å tilpasses brukerens behov. Plasseringen av den dynamiske eller statiske ryggen vises i **illustrasjon 1**.



Låsing av den dynamiske ryggen

1. Trekk ryggen lett bakover.
2. Trekk låseknappen utover.
3. Skyv ryggen helt frem til den stopper.
4. Slipp låseknappen for å låse den dynamiske ryggen.

Justering av motstand i den dynamiske ryggen

6. Dreii den større delen av mekanismen for dynamisk rygg for å justere fjærspenningen.
 - Dreii med klokken for å øke motstanden.
 - Dreii mot klokken for å redusere motstanden.
7. Omtrentlig spenningsnivå kan vurderes ved å se hvor mye gjenge som er synlig under den roterende delen. Optimal spenning må fastsettes individuelt ved utprøving.

Motstanden kan justeres mens barnet sitter i setet. Dette er en nyttig funksjon når brukeren vokser eller når aktivitetsnivået varierer gjennom dagen.

FESTING AV BELTER

Typer belter

1. Belte med spenne, montert i svingbare, fleksible sidevanger.
2. Belte med spenne, forsterket med borrelås og trekk, montert i standard sidevanger og svingbare sidevanger.
3. Belte med spenne og trekk, montert i fotstøtten (sandaler).



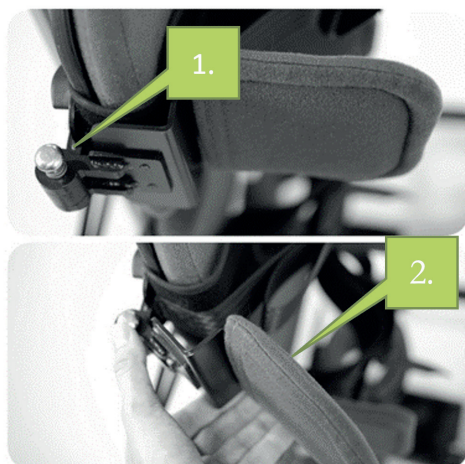
Feste av belter – svingbare sidevanger

1. Forhåndsjuster lengden på beltene.
2. Lukk de svingbare, fleksible sidevangene.
3. Fest spennen og stram beltet ved behov ved å trekke det utover.



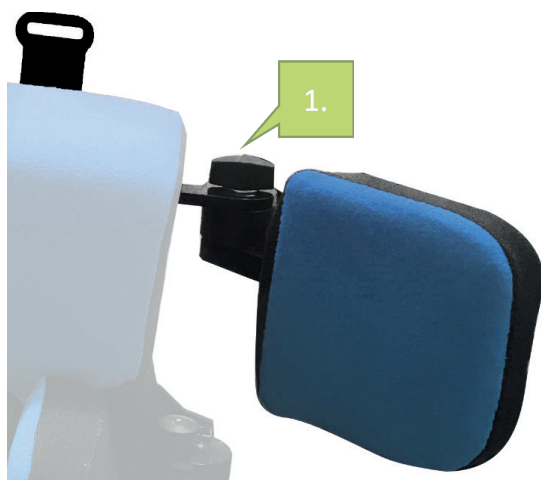
Feste av belter – standard belte

1. Forhåndsjuster lengden på beltene.
2. Vend beltet.
3. Plasser beltene rundt brukeren, fest spennen og stram ved behov ved å trekke stroppene utover.
4. Sørg for at det ikke er mellomrom mellom beltet og kroppen. Hvis det er glipper, kan støtte for overkropp og sittestilling bli redusert.



Svingbare sidevanger (swing-away laterals, inkl. fleksibel versjon)

Trekk knotten opp for å frigjøre låsen på de svingbare sidevangene. Flytt sidevangen sidelengs til ønsket posisjon.



Skulderprotraksjonsputer (shoulder protraction pads)

Løsne vingemutteren for å frigjøre låsen på protraksjonsputen. Flytt puten til ønsket posisjon og stram vingemutteren igjen.



Seleføringer (harness guides)

Løsne vingemutteren for å frigjøre låsen på seleføringen. Flytt føringen sidelengs til ønsket bredde og stram vingemutteren. Juster høyre og venstre side separat.



Lading av batteriet

1. Batteriet lades via fjernkontrollen.
2. Ladeporten for ladekabelen er plassert på venstre side av fjernkontrollen.
3. Brukermanualen for laderen finnes i laderens emballasje. Les brukermanualen nøye før laderen tas i bruk.

10. Rengjøring, desinfeksjon og vedlikehold

Rengjøring

Trekkene på ODE-setets puter er både avtørkbare og avtakbare. For daglig rengjøring av alle produktdele, bruk lunkent vann og et vanlig, ikke-slipende rengjøringsmiddel. Bruk aldri organiske løsemidler eller kjemiske rensedmidler.

Dersom det er behov for grundigere rengjøring av trekkene, følg instruksjonene nedenfor.

Skumputene kan verken vaskes eller desinfiseres. Dette er imidlertid ikke nødvendig, da trekkene til ODE-putene er laget av et væskeavvisende materiale som forhindrer at skummet blir forurenset. Dersom skumputene likevel blir tilsølt, anbefales det å bytte dem ut. Skummet er et syntetisk materiale som ikke utvikler mugg dersom det holdes tørt.

Trekk (Upholsteries)

Flekker på trekkene bør fjernes så raskt som mulig ved å tørke med en absorberende klut, serviett, håndkle eller myk svamp. For vanlig smuss og mindre flekker er såpe og varmt vann egnet. Unngå å gjennomfukte stoffet, da dette kan føre til at flekken sprer seg.

Ikke gni trekkene tørre etter rengjøring – la dem lufttørke.

For grundig rengjøring av trekkene kan en lavtrykks dampvasker brukes direkte på produktet.

Trekkene til ODE-setet kan maskinvaskes på opptil 70 °C. Før maskinvask må polstringen fjernes. Glidelåser eller elastisk forsterkede folder på baksiden av trekkene gjør det enkelt å ta ut polstringen. Vaskeanvisningen er sydd inn på innsiden av trekkene. ODE kan også leveres med ikke-vaskbare trekk – følg alltid vaskeanvisningen på etiketten.



Sørg alltid for at trekk og polstring er helt tørre før bruk.

Skadde eller ødelagte trekk og puter skal alltid byttes ut. Trekk og puter er tilgjengelige som reservedeler, og vi anbefaler å kontakte din lokale forhandler for utskifting.

Plast- og metalleder

Metalleder og plastdeler på ODE Setesysteme for innendørs og utendørs bruk kan rengjøres med vann og et vanlig husholdningsrengjøringsmiddel. For grundig rengjøring kan en lavtrykks dampvasker benyttes. Ikke bruk løsemidler eller høytrykksvasker på plast- eller metalleder.

Plast- og metalleder kan desinfiseres ved spraying med antibakteriell spray eller ved avtørking med et kommersielt tilgjengelig desinfeksjonsmiddel.

Følg alltid produsentens instruksjoner og sikkerhetsanbefalinger ved bruk av desinfeksjonsmidler.

Miljøforhold for lagring og transport

Omgivelsestemperatur: -10 °C til +50 °C

Relativ luftfuktighet: 20 % til 90 %

Atmosfærisk trykk: 800 til 1060 hPa

Unngå å lagre produktet over lengre tid i ekstreme temperaturer, ved store temperatursvingninger, høy luftfuktighet eller i direkte sollys.

Miljøforhold for bruk

Omgivelsestemperatur: +5 °C til +40 °C

Relativ luftfuktighet: 20 % til 90 %

Atmosfærisk trykk: 800 til 1060 hPa

11. Produktkontroller

Vi anbefaler daglig kontroll av produktet utført av terapeuter, omsorgspersoner eller foreldre for å sikre trygg bruk. Den daglige kontrollen bør som et minimum omfatte følgende:

- Kontroller at alle justeringsknotter, skruer og bolter er på plass, tilstrammet og forsvarlig sikret.
- Kontroller all polstring og trekk for tegn på slitasje eller skader.
- Kontroller at alle hjul ruller fritt og at låsene fungerer korrekt.
- Kontroller alle borrelåsbånd, og fjern lo og smuss for å sikre god festeevne.
- Kontroller alle belter med spenner for å sikre at spennene fungerer og låser korrekt.
- Kontroller at alle elektriske kontakter, komponenter og kabler er hele og uskadde.

Timoteos anbefaler at hvert produkt gjennomgår en grundig kontroll minst én gang per år, samt hver gang produktet tas i bruk av en ny bruker eller når en del er endret eller erstattet. Denne kontrollen skal utføres av kvalifisert fagpersonell med opplæring i bruk av produktet, og bør som et minimum omfatte følgende:

- Kontroller at alle knotter, muttere, bolter og plastspenner er på plass. Erstatt manglende deler. Vær spesielt oppmerksom på følgende:
 - Spenner og borrelåsbånd på bekken- og overkroppsseler, samt spenner og stropper til fotstøtter
 - Kontroller at støtte for overkropp, hofter, knær og føtter kan justeres og låses sikkert.
 - Kontroller at hodestøtten kan justeres og låses sikkert.
- Løft understellet (Mobile Base) og inspiser hvert hjul individuelt. Kontroller at hjulene ruller fritt og fjern smuss fra hjulene. Sjekk at bremsene låser hjulene sikkert.
- Kontroller at setetilt-funksjonen og Hi-Lo-mekanismen fungerer korrekt, og at gassfjær og/eller elektrisk aktuator fungerer som de skal. Sørg for at Hi-Lo-låsemekanismen låser sikkert.
- Utfør visuell kontroll av produktets konstruksjon og forsikre deg om at det ikke finnes tegn på materialtretthet eller sprekker i sveisesømmer.
- Utfør visuell kontroll av plastdelene og forsikre deg om at det ikke finnes tegn på materialtretthet eller sprekker.
- Kontroller at alle elektriske kontakter, komponenter og kabler er hele og uskadde.

Timoteos anbefaler at alle produktkontroller dokumenteres skriftlig.

12. Gjenbruk

ODE setesysteme og ODE Mobile Bases er generelt egnet for gjenbruk av flere brukere. Følgende må imidlertid tas i betraktning:

ODE setesysteme er konfigurert og bestilt i henhold til den enkelte brukerens individuelle behov. Før gjenbruk anbefaler Timoteos at forskrivende lege eller terapeut (eller annet fagpersonell med ansvar for tilpasning og justering av produktet) gjennomfører en vurdering av egnethet og bekrefter at produktet er passende for den nye brukeren. Dette inkluderer å kontrollere at produktet inneholder alle nødvendige komponenter, og at det ikke finnes tilpasninger eller tilleggsutstyr som ikke er relevante for den nye brukeren.

Før gjenbruk må ODE Ssetesysteme og ODE Mobile Base gjennomgå en grundig teknisk inspeksjon. Denne inspeksjonen skal utføres av teknisk kompetent personell med opplæring i bruk og vurdering av produktet. Minstekrav til inspeksjon er beskrevet i **kapittel 10**.

I tillegg må hele produktet rengjøres og desinfiseres grundig før gjenbruk, i henhold til instruksjonene i **kapittel 10**.

Sørg for at en kopi av brukerveiledningen følger med produktet. En kopi kan fås fra Timoteos på forespørsel. Timoteos anbefaler at all gjenbruk av produktet dokumenteres skriftlig.

Vær oppmerksom på at ODE setesysteme og ODE Mobile Bases har en forventet levetid på fem år fra kjøpsdato

hos Timoteos Oy. Den faktiske levetiden kan imidlertid være kortere eller lengre, avhengig av hvor ofte produktet brukes, hvor og hvordan det brukes eller lagres, samt hvordan vedlikehold er utført. Disse faktorene kan ha både positiv og negativ innvirkning på muligheten for gjenbruk av produktet.

13. Produktvedlikehold

Vedlikehold av Timoteos-produkter skal kun utføres av teknisk kompetent personell som har fått opplæring i håndtering av produktet. Alle forespørsler om service skal rettes til lokal Timoteos-forhandler, som vil bistå.

Dersom lokal forhandler ikke er tilgjengelig, vennligst kontakt Timoteos Oy direkte. Timoteos anbefaler at alt vedlikeholdsarbeid som utføres på produktet dokumenteres skriftlig.

14. Technical information

ODE SETE – Hovedmål

	ODE Mini		ODE Size 1		ODE Size 2	
	min.	maks.	min.	maks.	min.	maks.
Maksimal brukervekt [kg]		25		40		55
Anbefalt brukerlengde [cm]	60	100	95	125	107	152
Setedybde [cm]	15	24	21	31	26	37
Setebredde inkl. hofteguider [cm] (uten hofteguider*)	13	22 (24*)	19	29 (34*)	27	37 (39*)
Lengde underben [cm]	13	22	21	29	21	37
Knefleksjonsvinkel	-10°	16°	-10°	20°	-10°	20°
Ankelvinkel (dorsal & plantar)	18°	18°	16°	20°	16°	20°
Ankelvinkel (abduksjon)	7°		7°		7°	
Ankelvinkel (adduksjon)	17°		17°		17°	
Abduksjon per side	0°	18°	0°	18°	0°	18°
Adduksjon per side	0°	18°	0°	11°	0°	11°
Armlenets høyde [cm]	8	13	14	21	16	21,5
Ryggstøttens høyde [cm]	26	34	33	41	40	53
Ryggstøttens vinkel	-10°	25°	-5°	20°	-5°	20°
Hoftefleksjonsvinkel	0°	-20°	0°	-14°	0°	-14°
Setets maks. bredde [cm]	38		49		54	
Setets maks. høyde [cm]	57		65		78	
Setets maks. lengde [cm]	66		72,5		100	
Vekt med standard oppsett [kg]	10,2		19,4		19,8	

ODE Mobilbase – Hovedmål

Innendørs base / Utendørs base

	Indoor Base (Mini & Size 1)	Indoor Base (Size 2)	Outdoor Base
Bredde [cm]	52	55	55
Lengde [cm]	64	77	70
Høyde [cm]	115,5	115,5	122
Maks belastning [kg]	45	85	85
Svingradius [cm]	80	93	93
Tilt-in-Space	Ja	Ja	Ja
Tilt-in-Space vinkel	-5° / 35°	-5° / 35°	-5° / 35°
Vinkeljusterbart skyvehåndtak	Ja	Ja	Ja
Sammenleggbart skyvehåndtak	Nei	Nei	Ja
Hjulstørrelse	10 cm (foran/bak)	10 cm (foran/bak)	15 cm (foran), 30/40 cm (bak)
Svingbare hjul	Ja	Ja	Ja (foran)
Låsbare hjul	Ja	Ja	Nei
Håndbrems	Nei	Nei	Ja (bak)
Manuell Hi-Lo	Ja	Ja	Nei
Elektrisk Hi-Lo	Nei	Ja	Nei
Hi-Lo høyde [cm]	31–69	36–69	n/a
Adapterhøyde [cm]	21–57	27–59	43
Høyde skyvehåndtak [cm]	71,5–115,5	71,5–115,5	84,5–122

Kombinasjoner – ODE Sete & Mobilbase

Modell	ODE Mini	ODE Size 1	ODE Size 2
66101M Innendørs base, manuell Hi-Lo	Ja	Ja	Nei
66101 Innendørs base, manuell Hi-Lo	Nei	Nei	Ja
66102M Innendørs base, elektrisk Hi-Lo	Ja	Ja	Nei
66102 Innendørs base, elektrisk Hi-Lo	Nei	Nei	Ja
66111M Utendørs base, 12" bakhjul	Ja	Ja	Nei
66112M Utendørs base, 16" bakhjul	Ja	Ja	Nei
66111 Utendørs base, 12" bakhjul	Nei	Nei	Ja
66112 Utendørs base, 16" bakhjul	Nei	Nei	Ja

LINAK Components – Powered Hi-Lo Indoor Base (for ODE Mini, ODE Size 1 and ODE Size 2)

Parameter	Specification
Actuator Voltage (LA31)	24 V
Integrated Lead Battery / Control Unit (CB8)	24 V / 2,9 Ah
Operating noise with powered Hi-Lo	48 dB
Lifting speed without / with load [mm/s]	8,2 / 5,4
Battery charger (CH01)	Mains: 100–240 VAC / 50–60 Hz (switch mode supply)
Charging voltage: 27,6	
VDCCharging current: max. 500 mA	
Battery charging time	6 hours
IP Protection Class	IPX1 (Handset HB41)IPX4 (Actuator LA31)
Duty cycle	10%, max. 2 min / 18 min (LA31, CB8)
Emergency stop	Yes
Powered Hi-Lo components	Actuator LA31, Control Box CB8, Charger CH01, Handset HB41

Testing for elektromagnetiske forstyrrelser (EM)

Testmoduser under emisjonstester

1. Batterimodus: Standby og i bevegelse
2. Bruk under lading: Standby

EM-emisjonsstandarder	Klassifisering / nivåer
Ledede og utstrålte RF-emisjoner (CISPR 11)	Gruppe 1 Klasse B
Harmonisk forvrengning (IEC 61000-3-2)	Klasse A
Spenningsvariasjoner og flimmer (IEC 61000-3-3)	$d_{max} \leq 4 \%$

Testmoduser under emisjonstester

1. Batterimodus: Standby og i bevegelse
2. Bruk under lading: Standby

EM-immunitetsstandarder	Testnivåer i henhold til IEC 60601-1-2:2014	
Elektrostatisk utladning (ESD) – IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft	
Utstrålte RF-elektromagnetiske felt – IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	
Nærfelter fra RF trådløst kommunikasjonsutstyr – IEC 61000-4-3	Testfrekvens (MHz)	Testnivå (V/m)
	385	27
	450	28
	710	9
	745	
	780	
	810	28
	870	
	930	
	1720	
	1845	
	1970	
	2450	
	5240	9
	5500	
	5785	
Magnetiske felt ved nettfrekvens – IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz	
Raske elektriske transienter / pulser – IEC 61000-4-4	± 2 kV Repetisjonsfrekvens: 100 kHz	
Overspenninger linje-til-linje – IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV	
Overspenninger linje-til-jord – IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	
Ledede forstyrrelser induisert av RF-felt – IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM- og amatør radiobånd mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	
Spenningsdipp – IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 syklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 syklus 70 % UT; 25 sykluser ved 0°	
Spenningsavbrudd – IEC 61000-4-11	0 % UT; 250 sykluser ved 0°	

Materialer brukt

Modulnavn	Materialer brukt i modulen
Sete (seteenhet, lårstøtter, hoftestøtter, ryggsgøyle)	Pulverlakkert stål, anodisert aluminium, pulverlakkert aluminium
Rygg (ryggplate, dynamisk mekanisme eller statisk stag, glideelement)	Pulverlakkert aluminium, ABS-plast, POM-plast, anodisert aluminium
Lumbalstøtte (ryggplate, glideelement)	Pulverlakkert aluminium, ABS-plast, anodisert aluminium
Fotstøttestenger (vinkeljusterbare stenger, braketter for sandaler)	Pulverlakkert aluminium, anodisert aluminium
Sandaler (sandaler med stropper)	ABS-plast i sandaler, polypropylenstropper, spenner
Armlener (mekaniske deler)	Pulverlakkert aluminium
Belter (borrelås og spenne)	Polypropylenstropper, borrelås, polyamidspenner
Sidestøtter (mekaniske deler)	Pulverlakkert aluminium
Bord (bordplate, bordstenger, bordholdere)	ABS-plast, forkrommet stålør, pulverlakkert stål
Hodestøtte (mekaniske deler)	Pulverlakkert aluminium
Skulderprotraksjonsputer (mekaniske deler)	Pulverlakkert aluminium
Festesett for sele (braketter, kamlåser)	Pulverlakkert aluminium, ABS
Innendørs understell (mekaniske deler, hjul, skyvehåndtak, justeringshåndtak)	Pulverlakkert stål, sinkbelagt stål, polyamid med myk polyuretan, polyuretan, polyamid
Utendørs understell (mekaniske deler, hjul, skyvehåndtak, justeringshåndtak)	Pulverlakkert stål, sinkbelagt stål, polyamid med myk polyuretan, polyuretan, polyamid
Festemidler	Sinkbelagt stål
Trekkmaterialer	Dartex: polyuretanbelagt polyesterstoff Stirata: polyester
Polstring	Polyeter
CE-merking og andre identifikasjonsmerker	Polyesteretikett, ABS-plastetiketter

ODE-setet, mobile understell for innendørs og utendørs bruk samt deres komponenter inneholder ikke korrosive materialer, eller er beskyttet mot korrosjon. Dette gjør at de kan rengjøres med vanlige husholdningsrengjøringsmidler. Alle materialer er motstandsdyktige mot kommersielt tilgjengelige rengjørings- og desinfeksjonsmidler.

Putene i ODE-setet er antibakterielle, sopphemmende, samt vann- og smussavvisende.



15. Produktjournal

[illegible]

Produsent:

Timoteos Oy
Kutojantie 6–8,
02630 Espoo
FINLAND

Forhandler:

INPO A.S
Stubberudvegen 170
2150 Årnes
NORGE



HAR DU SPØRSMÅL OM PRODUKTET?

Finn fagkonsulenten her:

www.inpo.no/kontakt-oss



Eller ta kontakt på:

post@inpo.no



Inpo
IN POSITION

 InpoInPosition

 /inpo-in-position

www.inpo.no